

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	241 «Готельно-ресторанна справа»
Освітня програма	«Готельно-ресторанна справа»
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юріївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.
<b>Анотація навчальної дисципліни:</b>	
<p>Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.</p>	

### **Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувані у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувані основи вмінь використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

### **Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

ЗК 03. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 04. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

ЗК 05. Здатність працювати в команді.

ЗК 07. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

СК 04. Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.

### **Результати навчання:**

РН 03. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

РН 08. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг.

РН 17. Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.

### **Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### *Схема розподілу балів:*

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### *Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:*

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

*Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:*

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### *Політика дотримання академічної доброчесності*

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### *Комунікаційна політика*

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### *Політика щодо пропусків занять*

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### *Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну*

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### *Політика щодо оскарження оцінювання*

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### *Бонуси*

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	081 «Право»
Освітня програма	«Право»
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юріївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.
<b>Анотація навчальної дисципліни:</b>	
<p>Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.</p>	

### **Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувані у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувані основи вмінь використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

### **Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК6. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

ЗК7. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК8. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК9. Здатність працювати в команді.

ЗК10. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів).

СК 20. Здатність вести переговори та здійснювати медіаційну процедуру.

### **Результати навчання:**

РН 10. Вільно спілкуватись державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, із застосуванням правничої термінології.

РН 11. Мати базові навички риторики.

РН 12. Доносити до респондента матеріал з певної правової проблематики доступно і зрозуміло.

### **Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### *Схема розподілу балів:*

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### *Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:*

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

*Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:*

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### *Політика дотримання академічної доброчесності*

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порухеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### *Комунікаційна політика*

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### *Політика щодо пропусків занять*

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### *Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну*

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### *Політика щодо оскарження оцінювання*

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### *Бонуси*

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	072 «Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок»
Освітня програма	«Фінанси, банківська справа та страхування»
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юрївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.

#### Анотація навчальної дисципліни:

Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та

здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.

**Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувати у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувати основи вмінь використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

**Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

ЗК02. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК07. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК08. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК09. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК10. Здатність працювати у команді.

ЗК04. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

**Результати навчання:**

ПР12. Використовувати професійну аргументацію для донесення інформації, ідей, проблем та способів їх вирішення до фахівців і нефахівців у фінансовій сфері діяльності.

ПР15. Спілкуватись в усній та письмовій формі іноземною мовою у професійній діяльності.

ПР16. Застосовувати набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретувати отримані результати.

ПР18. Демонструвати базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні.

ПР19. Виявляти навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.

**Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### *Схема розподілу балів:*

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### *Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:*

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

*Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:*

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### *Політика дотримання академічної доброчесності*

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### *Комунікаційна політика*

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### *Політика щодо пропусків занять*

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### *Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну*

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### *Політика щодо оскарження оцінювання*

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### *Бонуси*

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	029 «Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»
Освітня програма	«Документаційно-інформаційне забезпечення адміністративної і правової діяльності»
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юрївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.

#### Анотація навчальної дисципліни:

Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та

здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.

**Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувавши у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувавши основи вміння використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

**Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

ЗК 2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 3. Знання та розуміння предметної області та професійної діяльності.

ЗК 4. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 7. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 8. Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.

**Результати навчання:**

ПРН 11. Здійснювати пошук інформації в різних джерелах для розв'язання професійних завдань.

ПРН 17. Бути відповідальним, забезпечувати ефективну співпрацю в команді.

ПРН 25. Демонструвати володіння методами і етичними нормами ділового спілкування.

**Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### *Схема розподілу балів:*

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### *Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:*

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

*Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:*

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### *Політика дотримання академічної доброчесності*

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### *Комунікаційна політика*

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### *Політика щодо пропусків занять*

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### *Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну*

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### *Політика щодо оскарження оцінювання*

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### *Бонуси*

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	075 "Маркетинг"
Освітня програма	"Діджитал маркетинг"
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юріївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.

#### Анотація навчальної дисципліни:

Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.

### **Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувані у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувані основи вмінь використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

### **Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

- ЗК4. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК5. Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.
- ЗК7. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ЗК8. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
- ЗК9. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК11. Здатність працювати в команді

### **Результати навчання:**

- ПР3. Застосовувати набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань у сфері маркетингу.
- ПР12. Виявляти навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань, бути критичним і самокритичним.
- ПР17. Демонструвати навички письмової та усної професійної комунікації державною й іноземною мовами, а також належного використання професійної термінології.

### **Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### Схема розподілу балів:

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### ***Політика дотримання академічної доброчесності***

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### ***Комунікаційна політика***

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### ***Політика щодо пропусків занять***

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### ***Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну***

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### ***Політика щодо оскарження оцінювання***

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### ***Бонуси***

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	073 "Менеджмент"
Освітня програма	"Менеджмент в галузі охорони здоров'я"
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юріївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.

#### Анотація навчальної дисципліни:

Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.

### **Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувані у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувані основи вмінь використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

### **Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

ЗК4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях

ЗК6. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК7. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК9. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК11. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.

ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК13. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

### **Результати навчання:**

ПРН9 Демонструвати навички взаємодії, лідерства, командної роботи

ПРН13 Демонструвати здатність грамотно спілкуватись в усній та письмовій формі державною та іноземною мовами.

ПРН15 Демонструвати здатність діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних міркувань (мотивів), повагу до різноманітності та міжкультурності

### **Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### *Схема розподілу балів:*

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### *Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:*

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

*Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:*

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### *Політика дотримання академічної доброчесності*

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### *Комунікаційна політика*

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### *Політика щодо пропусків занять*

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### *Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну*

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### *Політика щодо оскарження оцінювання*

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### *Бонуси*

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.

## СИЛАБУС

### навчальної дисципліни

### ОК 3 «ІНОЗЕМНА МОВА»

Спеціальність	073 "Менеджмент"
Освітня програма	"Бізнес-адміністрування"
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	Обов'язковий
Курс / семестр вивчення	1-4 семестри
Кількість кредитів ЄКТС	10
	Практичні заняття – 160 год.
	Самостійна робота – 140 год.
Вид індивідуального завдання	Підсумковий тест, контрольна робота, доповідь
Форма підсумкового контролю	Залік, іспит
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к.113
Викладач /і:	Колісник Вікторія Юріївна, к. п. н., ст. викладач
Контактна інформація викладача/ів:	E-mail: victoriayu@ukrnet тел. 0985814395
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі. За необхідності (індивідуальні графіки, дистанційна тощо) можуть використані платформи Moodle, ZOOM, Google Meet, інтерактивні застосунки, соціальні мережі (файлообмінні). Формат проведення дисципліни є змішаним: поєднання активних аудиторних форм навчання з елементами дистанційного навчання.
<b>Анотація навчальної дисципліни:</b>	
<p>Дисципліна «Іноземна мова» має на меті формування комунікативної компетентності, яку студенти здійснюватимуть англійською мовою в академічних та соціальних середовищах, а також у вивченні особливостей іншомовного спілкування в умовах полікультурного простору. Курс передбачає розвиток у студентів навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі академічної тематики; формування у студентів здатності сприймати, розуміти та продукувати усний та письмовий дискурс; розвивати навички роботи на основі інтерактивної онлайн платформи; формування умінь і навичок професійного спілкування на граматичному, лексичному, стилістичному рівнях, досягнення необхідного та достатнього рівня комунікативної компетенції для культурної, професійної та наукової діяльності при спілкуванні з зарубіжними партнерами, а також для подальшої самоосвіти; розширення уявлення про основні правила побудови речень англійської мови та ключові вимоги до структури різних видів запитань; ознайомлення із стилістичними, лексико-семантичними та граматичними особливостями текстів професійного спрямування; складання різних видів розповідей та здійснення адекватного перекладу англійською та українською мовами.</p>	

### **Мета і завдання навчальної дисципліни:**

Мета навчальної дисципліни: навчити студентів розуміти з повним охопленням змісту суспільно-політичну, економічну, правову, фахову, а також художню літературу; володіти усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, правової та загальноекономічної тематики; перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, загальноекономічного, суспільно-політичного та правового характеру.

Завдання навчальної дисципліни: навчити читати та перекладати тексти на професійну тематику, розвивати творче мислення при виборі способів перекладу, а також при виконанні практичних завдань; сформувані у студентів початкову теоретичну базу, загальні уявлення про особливості функціонування англійської мови, правила граматики; сформувані основи вмінь використання знань на практиці під час спілкування; ознайомити з типовими зразками текстів професійного спрямування; реферувати суспільно-політичну, правову та економічну літературу рідною та іноземною мовами; спілкуватися англійською мовою в професійному середовищі, готувати публічні виступи, аналізувати англійськомовні джерела, писати тексти та ділові листи, перекладати англійськомовні тексти за фахом, користуючись словниками, з метою отримання інформації; ознайомити студентів із фаховою термінологією, типовими граматичними структурами текстів професійної тематики, з особливостями вживання певних термінів; сприяти практичному опануванню студентами нормами функціонування англійської мови в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях професійного спілкування; розвинути навички практичного використання загальної англійської мови.

### **Мета орієнтована на формування у здобувачів таких компетентностей:**

- ЗК4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
- ЗК7. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК9. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК11. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
- ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
- ЗК13. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

### **Результати навчання:**

- ПРН9 Демонструвати навички взаємодії, лідерства, командної роботи
- ПРН13 Демонструвати здатність грамотно спілкуватись в усній та письмовій формі державною та іноземною мовами.
- ПРН15 Демонструвати здатність діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних міркувань (мотивів), повагу до різноманітності та міжкультурності

### **Зміст навчальної дисципліни:**

### **Змістовий модуль 1. Getting acquainted. Communicative and social expressions**

Тема 1. Family relations (Family Tree, Love and Marriage, Horoscope Signs). The article Noun. Plural of Nouns

Тема 2. Appearance and Character (Body Language – from Head to Toe). Adjective. Degrees of Comparison of Adjectives. Pronoun.

Тема 3. Dwelling and its Types. Verbs to be, to have, to do. Construction there is /there are.

Тема 4. Time and Dates. Irregular verbs. Indefinite Group of Tenses.

Тема 5. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Continuous Group of Tenses.

### **Змістовий модуль 2. Environment. Generation gap**

Тема 1. Natural Phenomena in Weather and Seasons. Perfect Group of Tenses.

Тема 6. Global Environmental Problems. Perfect Continuous Group of Tenses.

Тема 7. Modern Means of Communication (Telephone, Mobile Phone, Internet, Skype, ICQ). Passive Voice.

Тема 8. Computer in our Life. Active and Passive voice. Sequence of Tenses.

Тема 9. Youth Problems (Generation Gap, Drug Addiction, Depression, Crime, Youth Movements). Indirect Speech.

### **Змістовий модуль 3. The world around us**

Тема 1. Shops and Shopping (Internet shopping). Modals and their equivalents.

Тема 11. Food and Meals (Table Manners, National Cuisine). Modals and their equivalents.

Тема 12. Health and Diseases (Keeping Fit, Treatment). Conditional Clauses.

Тема 13. Leisure Time. The Infinitive.

Тема 14. Arts (Theatre, Cinema, TV, Music, Painting, Modern Arts). The forms of Infinitive.

Тема 15. In the town (Directions, Street Notices). Complex Object.

Тема 16. Traveling and Going through Customs (Air, Sea, Train, Hiking, Customs Control). Complex Subject.

### **Змістовий модуль 4. Communication nowadays**

Тема 17. Hotel (Room types / rates, hotel types / facilities). The Participle.

Тема 18. Home and Foreign Holidays and Traditions (Religious and National). The Participle.

Тема 19. Ukraine (History and Present Days). Participial construction.

Тема 20. English-speaking countries (English language variations). The Gerund.

Тема 21. Money, Currency, Finance. Gerund Construction.

Тема 22. Job Hunting.

### **Рекомендовані джерела і навчальна література:**

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник/ В.К.Шпак, В.Я Полулях, З.Ф.Кириченко та ін. 4-те видання.стер.- К.: Вища школа, 2005. 302 с.
2. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. Київ, Логос, 2000. 352 с.
3. Голіцинський Ю.Б. Граматика. Збірник вправ. Київ, 2002. 477 с.
4. Колесник Д. М., Куроченко Ю. С., Махиня Н. В., Ланських О. Б. Freeway English, підручник з англійської мови для студентів нефілологічних спеціальностей (середній рівень). ЧДТУ, 2011 р. 397 с.
5. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 1 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]
6. Купрікова С.В., Савковська Г.Ю. Іноземна мова: практикум 2 для студентів денної та заочної форм навчання усіх немовних спеціальностей освітнього ступеня „бакалавр”. Черкаси: Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова, 2022. 49 с. [Укр. і англ. мова.]

### Методи викладання, навчання:

Практичні заняття (публічне обговорення питань тем курсу, дискусії, виконання ситуаційних вправ, участь у діловій грі та ін. з використанням мультимедійного обладнання);

Самостійне навчання (виконання завдань самостійної роботи (СРС), індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ): підсумковий тест, контрольна робота, доповідь).

### Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ), підсумковий контроль (іспит).

*Поточний контроль* має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- оцінювання підготовлених виступів, доповідей з тематики занять;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на практичних заняттях;
- виконання контрольної роботи;
- тестування з засвоєння окремих тем курсу;
- перевірка виконання завдань СРС.

Контроль виконання *ІНДЗ* здійснюється у формі перевірки підсумкового тесту і контрольної роботи.

При проведенні рубіжних контролів після вивчення тем курсу у формі електронного тестування використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

### Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного, рубіжного контролів, виконання ІНДЗ.

#### Схема розподілу балів:

50 балів (поточний контроль)	10 балів (контроль виконання ІНДЗ)	40 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

#### Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:

30 балів (поточний контроль)	5 балів (контроль виконання ІНДЗ)	25 балів (рубіжний контроль)
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

### Шкала оцінювання результатів навчання:

Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	

82-89	B	добре	зараховано
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії і порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів під час усіх видів контролю здійснюється відповідно до затверджено в університеті «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень з навчальних дисциплін здобувачів вищої освіти» (URL : <https://www.suem.edu.ua/>).

### Політика курсу:

#### *Політика дотримання академічної доброчесності*

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порухеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

#### *Комунікаційна політика*

Студенти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Іноземна мова».

#### *Політика щодо пропусків занять*

Студенти мають відвідувати практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

#### *Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну*

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який не виконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

#### *Політика щодо оскарження оцінювання*

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

#### *Бонуси*

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус відповідає змісту освітніх програм (а саме: відповідність назві дисципліни, кількості кредитів, формі підсумкового контролю, набору компетентностей і результатів навчання), яка пройшла процедуру рецензування стейкхолдерами.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол від «24» жовтня 2023 р., № 2.